

# 帝国夕阳： 道光时代的清帝国

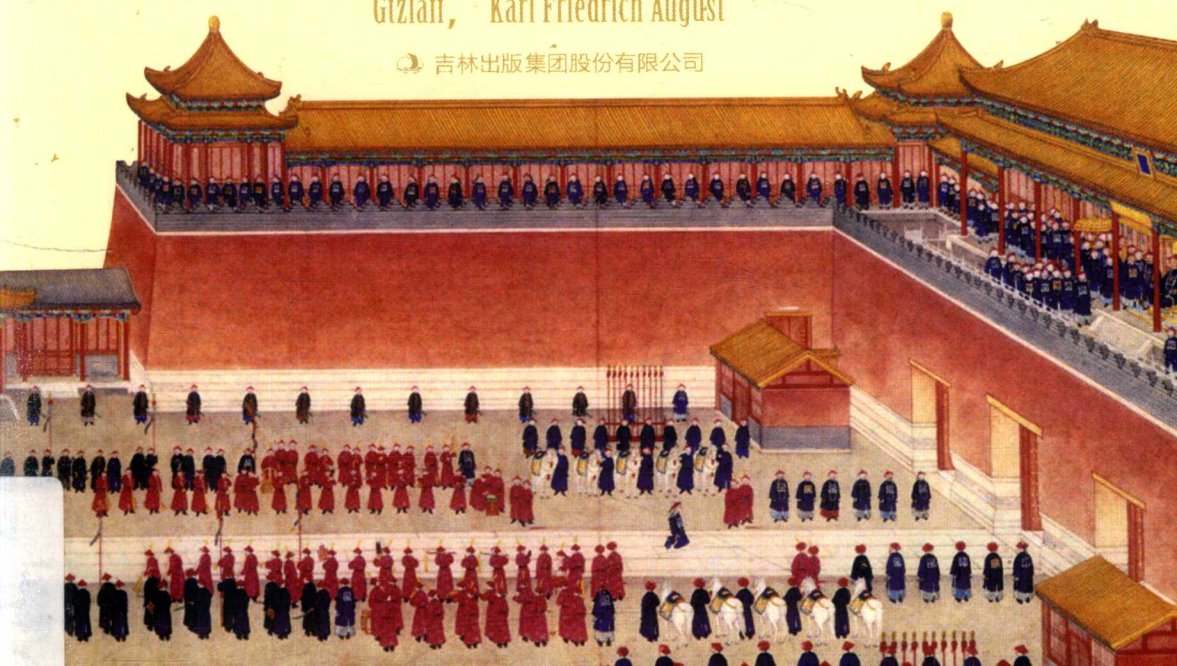
「德」郭士立 著 一 赵秀兰 译



LIFE OF TAOU-KWANG,  
LATE EMPEROR OF CHINA

Gtzlaff, Karl Friedrich August

吉林出版集团股份有限公司



# 帝国夕阳： 道光时代的清帝国

〔德〕郭士立 著 赵秀兰 译

吉林出版集团股份有限公司



## 图书在版编目 ( CIP ) 数据

帝国夕阳:道光时代的清帝国 / (德) 郭士立著;  
赵秀兰译. — 长春:吉林出版集团股份有限公司,  
2017.4

书名原文: Life of Taou-Kwang, Late Emperor of  
China

ISBN 978-7-5581-2228-6

I. ①帝… II. ①郭… ②赵… III. ①道光帝 (1782-1850) - 生平事迹 ②中国历史 - 史料 - 清前期 IV. ① K827=49 ② K249.306

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 035056 号

## 帝国夕阳：道光时代的清帝国

---

著 者 [德] 郭士立  
译 者 赵秀兰  
出 品 吉林出版集团·北京汉阅传播  
策 划 西安巴顿伊万广告文化传播有限公司  
责任编辑 李楠  
封面设计 观止堂·未氓  
开 本 720mm×980mm 1/16  
字 数 228 千字  
印 张 15.5  
版 次 2017 年 4 月第 1 版  
印 次 2017 年 4 月第 1 版印制

---

出 版 吉林出版集团股份有限公司  
发 行 北京吉版图书有限责任公司  
地 址 北京市西城区椿树园 15-18 号底商 A222  
邮编: 100052  
电 话 总编办: 010-63109269  
发行部: 010-63104979  
官方微信 Han-read  
邮 箱 jjpg-bj@vip.sina.com  
印 刷 北京市松源印刷有限公司

---

ISBN 978-7-5581-2228-6

定价: 128.00 元

版权所有, 侵权必究

## 出版说明

《帝国夕阳：道光时代的清帝国》将于2017年4月由吉林出版集团出版。

本书著者郭士立（Karl Friedlich Gutzlaff, 1803—1851年），19世纪德国著名汉学家、传教士、翻译家。自1831年到1851年，20年间他七次来中国游历，直至在中国辞世。他通晓多国语言，创办过《东西洋考每月统计传》期刊。同时，他也以传教士的身份，积极在中国各通商口岸传教。另外，他对中国文化研究颇深，且对中国的风土人情也有一定的了解。

纵观全书，《帝国夕阳：道光时代的清帝国》是以一个局外人的视角撰写的。因此作者的观点是中立的，作品的内容是符合客观事实的。本书用大量一手资料全面地介绍了道光时代的历史文化、政治经济和军事战争，详尽地分析了清王朝为何在道光帝时代迅速衰落，以及第一次鸦片战争是如何发生的等。因此，本书是研究道光时代和清王朝后半期历史、文化不可多得的优秀参考书。

我们翻译引进这部作品，主要目的是进行学术研讨。对书中部分观点和内容我们应持批评和拿来主义的态度。对一些具体事件的解释和阐述仅代表作者本人观点。希望读者在阅读中能够借鉴吸收

书中有益的部分。

关于编辑工作有如下几点说明：

一、本书根据 Kessinger Publishing 出版社的英文重印版（2010 年）译出，并适当参考了 1852 年柏林贝滕伯格出版社德文初版。

二、书中人名和地名一般采用国内通行译名。但因作者的外国人身份，对人名和地名的拼写往往采用当地语言，经常无法确定正确所指，给我们翻译和理解增加了难度。因此，如果没有统一规定的人名和地名，我们一般按原文读音译出。

三、本书因年代久远，原书所配图片过少，且早已模糊不清。我们选择若干幅新图插入文中，力求经典、准确、有代表性，且合乎我们现代人的审美观念。

郭氏遍游中国大江南北，在书中对各地风土人情皆有提及。译者、编者等水平有限，初版工作中的偏差纰漏在所难免，因此恳请学界不吝赐教、攻瑕指失，以便我们再版时能令本书更趋完善。

编者

2017 年 3 月 1 日

# 序言

成为清国的皇帝，也许是普通人的终极追求了。迷信将皇帝吹捧得神乎其神。撇开这些迷信不说，在皇帝的背后，一定还有什么东西令亚历山大和拿破仑等成就辉煌的人羡慕不已。不必说伟大的皇帝是万王之王，也不必说他是天之骄子，更不必说他是天下之主，单说一个简单的事实——他统治着3.65亿百姓，乾纲独断，唯我独尊——就足以令世俗社会肃然起敬了。

其实，清国皇帝的祖先是狩猎部落的首长。但亿万中原百姓受这些酋长的后裔的统治，桀骜不驯的蒙古人被他彻底征服；他们把西藏重新收入清国疆土之内；野蛮的库库诺尔人臣服他们，骁勇的维吾尔人奉他们为大皇帝……面对这样强大的君主，谁敢不进贡以表恭顺？

对于那些顽固不化的统治者来说，不受限制的权力具有不可名状的诱惑力，而清国的制度设计中恰恰缺失了对皇权的限制，因此皇帝往往将权力使用到极致，这种现象发人深思。皇帝的话就是法律；皇帝的行为无论多么琐碎，都是臣民们效仿的表率；皇帝可以随意决定臣民的生死，

剥夺臣民的生命，处置臣民的财产；他无须对内阁负责，也不必处于强大的贵族阶层的监控之下。普天之下，他是至尊，但权力只为自己所用。如果上天真的赐给人类不受限制的权力的话，那么行使这种权力的人一定是清国的皇帝。要评论皇帝，我们必须考虑到，虽然从理论上来说，他只是顺应天意、服从祖先，但天意和祖先仅仅具有象征意义，不会对皇帝的想法产生任何实质影响，当然不排除偶尔情况下“天意”和“祖先”会对他施以道德上的影响。

从这个角度来审视清国的皇权制度，我们决不能忘记问题的另外一个方面。作为帝王，既然他不必服从任何人的命令，那么他就一定是传统的“奴隶”。既然他通过道德立法，那么他就必须注意礼仪中的任何琐碎的细节。于是，清国皇帝不得不遵守不计其数的规矩，致使他几乎成为自动输入、输出的机器。当然，他有权随时废除这些规矩，而这些扼杀自由的规矩也的确应该废除。但这样一来，他必须付出的代价就是，他会因为蔑视祖宗成法而受到责罚，从而导致皇位不保。他可以是一位暴君，在朝堂上作威作福，让百姓流离失所，但只要他能做到如下几点，就完全可以称得上是个“明君”：按时祭祀祖先；按例举行春祭，祈求丰收；定期去寺庙烧香礼佛；遇到天灾时，为天下祈福，请上天降罪自己以拯救黎民百姓。相反，如果他将忠臣们的谏言抛诸脑后、闭目塞听、刚愎自用，或者无视甚至违背祖宗传下来的国法家规，那么就会有許多声音同时痛斥他是无道的昏君。结果，他将招致百姓唾骂，失去民心。



来华传教士绘制的中国皇帝像



只有废黜他，大家才会感到痛快。

在皇权体制下，皇帝的个人意愿就是国家的法纪纲常。不过，作为皇帝，他必须时常聆听大臣们的忠谏，不论内心如何不以为然，至少得在表面上做到虚心纳谏。唯我独尊的皇帝只有从谏如流，才可以广获民心。按理说，人们不分贵贱都有机会觐见皇帝，并直言进谏，就算她是一个名不见经传的寡妇，她也有权利通过相关渠道跟皇帝直接对话。我们的确也发现，近年来清国朝堂上出现了讨论民意的风气。百姓成为君臣考虑的对象，维护百姓的利益成为许多大政方针的指导原则和官员们的工作重心。尽管“民为重”等官话大多在特定的场合出现，但这些官话所诠释的理念却吸引了为数众多的拥护者。

道光帝统治时期，清国从东到西，从南至北，充斥着各种鼓吹“民为重”的思潮。这些思潮的宗旨是削弱从朝廷到地方各级政府的种种特权。在这种形势下，皇帝必须反对这些思潮，同时调整自己的统治方式，取得独裁与民主之间的完美均衡。皇帝是所有炎黄子孙的君父，他宽仁慈爱，他的治国理念、个人风范已经完全汉化。他的责任是，展现出作为各民族共同的君主的稳定可靠的形象：对于他的本族——满族，他是名副其实的领袖，大家都感激他那丰厚的赏赐；对于蒙古人，他要宣示君主的威仪，从而消除那些牛羊成群、兵强马壮、影响广泛、势力庞大的草原部落的反抗之心，这样他们才会毕恭毕敬地接受他的统治；对于藏族，由于其信仰佛教、崇拜达赖喇嘛、虔诚地礼佛，所以他要显示自己对佛



道光帝朝服像

教的尊重，而这种尊重必须跟藏民们别无二致。

总之，清国皇帝肩上担着千钧重负。他责无旁贷，需要照顾各民族的利益，平衡各方面的势力。否则，一旦出现纰漏，后果就可能很严重。因此，治理如此庞大的帝国需要贤臣的参与。有些贤臣拥有经天纬地之才，虽然他们对皇帝称臣，以皇帝名义治国理政，但实际上他们是在帮助皇帝决策。无论皇帝如何开明，他都需要以“天子”的形象出现在臣民们面前，这让皇帝披上了神秘的外衣。负责这方面事务的部门是钦天监。该部门的职能名义上是研究天文学，实际上是在研究神秘的占星术。

在这里，我们之所以列举清国皇帝在皇权体制中受到的种种限制，就是希望在评价道光帝的功过时，我们务必要注意鉴别，以免忽略各种因素对他的影响。只有将各种因素进行系统性研究和审视，我们才会在道光帝决策过程中发现事实，否则大家会被他的行为搞糊涂。事实上，皇帝在种种限制下，有时还不如一位普通的农民自由。

# 目录

第一章 嘉庆中衰 .....	001
第二章 嘉庆帝的残暴统治 .....	017
第三章 道光帝的重臣们 .....	035
第四章 张格尔之乱 .....	057
第五章 奕纬之死 .....	073
第六章 瑶民起义 .....	081
第七章 律劳卑勋爵事件 .....	093
第八章 武备废弛 .....	109
第九章 林则徐在广州禁烟 .....	119
第十章 清英战争 .....	135
第十一章 南京条约 .....	153
第十二章 批准《南京条约》 .....	169
第十三章 五口通商 .....	177
第十四章 财政状况恶化 .....	185
第十五章 边疆战争 .....	193
第十六章 广州入城事件 .....	205
第十七章 最重要的时代结束了 .....	221

---

## 第一章 嘉庆中衰

---

道光帝，名叫旻宁，生于 1781 年底。那时，他的父亲还没有任何登上皇位的希望。他的祖父乾隆帝有许多皇子，他曾经几次挑选最优秀的皇子来精心培养，但选中的皇子不是早亡就是才疏学浅，难当大任。于是，乾隆帝就把确定储君的事搁置下来了。他对所有的皇子一视同仁。皇子们 25 岁前，年俸很少。他们 25 岁时，乾隆帝会封他们为亲王或郡王。这时，他们的年俸达到 10000 两，约合 3000 英镑。乾隆帝还有好些女儿，她们会被封为公主。公主在带着价值不菲的嫁妆嫁给满洲或蒙古贵族之前，也有年俸。

乾隆帝的儿孙们从 6 岁开始就被送去师从最优秀的翰林。军机大臣有责任监督皇子皇孙的教育。最优秀的蒙古族和满族的骑手和弓箭师

傅会教授皇子皇孙骑射技术。清国历代帝王都希望皇室子弟在智力、体能等方面有杰出的表现。乾隆帝认为，高强度的文武训练对于皇子皇孙的身心修养很有必要，同时也能体现他们高贵的身份。圆明园中的一间大房子<sup>1</sup>就是专门用来供皇子皇孙读书的。皇子皇孙在那里接受严厉的教育：老师受命将他们视为寻常百姓家的孩子，不遗余力地向他们灌输古代圣贤的思想。有时皇帝会趁他们不备，突然造访，检查他们的学习，询问他们的表现，让他们背诵功课，指导他们将要学习的内容，如果他们稍有疏忽，就会受到重罚。

满族人天生骁勇善战。无论汉人的学问在朝堂上多么受到尊重，精湛的骑射技艺仍被视为更卓越的成就，也更能体现满族人的民族之本。不乐于参加骑射训练的人会被认为腐化堕落，不配成为皇室的一员。皇子们可以时不时陪伴皇上外出狩猎，借此机会展示各自的骑射技艺。除此之外，皇子们不得参与朝政。他们受到严格限制，只能学习文韬武略，很少参与国事。护卫寸步不离地跟随着皇子们，不让他们随意出行，不让他们和百姓来往。皇子们生活在一个封闭的世界里，完全不知道宫墙之外的任何事，并且在未满12岁之前，他们只是学童。

慢慢地，随着年龄的增加，皇子们拥有了越来越多的自由，但是没有特殊许可，他们还是不能随便离开皇宫。因此，皇子们青年时期的生活过得无聊至极。他们被严加看管，没有职业，生活物资缺乏。过了20岁，

[1] 这里是指圆明园尚书房。雍正初年，在皇宫中设立尚书房。道光以后，尚书房统称为上书房。之所以在圆明园设尚书房，是因为“近在禁御，以便上稽察也”。——译者注



《乾隆狩猎图》，郎世宁绘

皇子们才获准在举办皇家大典时出力；代表威严的皇族长辈主持各种仪式；时不时地去皇陵祭拜祖先；在其他皇子接受点评时，要在一边旁听。当然，这种单调的生活偶尔也会发生改变，比如他们会奉命前往内阁，有机会接触到大臣们。

当佳节到来，阖家团圆时，乾隆帝会龙颜大悦。乾隆帝晚年时，适逢团聚的日子，他会按辈份给儿孙们安排座位，一直安排到第五代。他慈祥地坐在儿孙们中间，像普通人家的老人一样抱抱和亲亲自己的孙儿们。尽管如此，乾隆帝也不允许他们放肆——慈爱的老人转眼就会变成一个高高在上、无比严厉的君主，将他们拒之于千里之外。

旻宁的少年时代就是在这种环境中度过的。他的父亲，也就是后来的嘉庆帝，是乾隆帝的第15个儿子，由妃子<sup>2</sup>所生，是他4个存活下来的儿子中的第3个。乾隆帝原先看好的几位皇子去世后，他就选择嘉庆做自己的继承人。在这之前，他曾默默地向上天祈祷，最后他相信，由嘉庆继承皇位是上天的旨意。在他所有的儿子中，嘉庆是最有能力的一个。在统治清国60年后，乾隆帝退位了，但只要他还活着，新皇帝就只能秉承他的旨意行事。

那段日子风云突变。乾隆一边宣布不再乾纲独断，将皇位传给这个儿子；一边却宣布其他皇子和嘉庆一样享有继承皇位的资格。

旻宁的青年时代，一方面国家正值多事之秋，一方面他那继承皇位

---

[2] 也就是后来的孝仪纯皇后魏佳氏。——译者注





乾隆皇帝朝服像，郎世宁绘